

Z á p i s n i c a
z 24. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Galante konaného dňa 28. 10. 2014

Prítomní:

PaedDr. Peter Černý
Fridrich Psota
Katalin Vanya
Ing. arch. Ján Špánik
Peter Kolek
Ing. Ladislav Fekete
Mgr. Zsolt Barczy
Jozef Keppert
Milan Bičan

Peter Závodský
MUDr. Helena Kertészová
Zsolt Takáč
Ing. Zoltán Horváth
Mgr. László Benkovics
MUDr. Richard Šimaljak
Mgr. László Biró
Dezider Horváth
Iveta Michalíková

Neprítomný – ospravedlnený : Jozef Vígh - PN

d'alej boli prítomní:

- Mgr. Ladislav Maťašovský
- Ing. Ján Poľakovský, zast. prednostu MsÚ
- MVDr. Gábor Pallya, hlavný kontrolór
- náčelník MsP
- vedúci oddelení
- riaditelia zariadení – MsKS, TsMG, SŠZ, DD Patria, CVC,
- riaditelia ZŠ, MŠ
- občania

Mgr. Maťašovský - privítal prítomných, predložil program 24. zasadnutia mestského zastupiteľstva

Program:

2. Voľba návrhovej komisie a volebnej komisie
3. Interpelácie poslancov
4. Kontrola plnenia uznesení mestského zastupiteľstva
5. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 13/2012 o podmienkach určovania a vyberania miestnych daní a poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení VZN číslo 19/2013
6. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta, ktorým sa schvaľuje Prevádzkový poriadok pre pohrebiská mesta Galanta
7. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 36/2008, ktorým sa upravujú podmienky vedenia psov na verejných priestranstvách v znení VZN č. 2/2011
8. Návrh rozpočtu mesta Galanta na rok 2015 a výhládový rozpočet na roky 2016- 2017
9. Žiadosti o zriadenie vecných bremien
10. Návrh na prevod vlastníctva bytu
11. Návrh podmienok na predĺženie nájomnej zmluvy k prenájmu NP v správe spol. Bysprav s. r. o.
13. Správa o výchovno vzdelávacej činnosti, jej výsledkoch a podmienkach škôl a školských zariadení v pôsobnosti mesta Galanta za školský rok 2013/2014

14. Vyhodnotenie XXX. ročníka Galantských trhov
15. Organizačné a finančné zabezpečenie vianočných trhov 2014
16. Zimná údržba miestnych komunikácií, chodníkov a verejných priestranstiev na obdobie 2014/2015
17. Správy o výsledkoch kontrol vykonaných hlavným kontrolórom
18. Návrh na zvolenie prísediacich pre Okresný súd Galanta
19. Pripomienky a podnety súvisiace s činnosťou samosprávy mesta Galanta
20. Záver

- primátor mesta, požiadal o pripomienky, pozmeňujúce návrhy k predloženému upravenému návrhu programu rokovania 24. zasadnutia MsZ oproti zaslanej pozvánke
- bez pripomienok

Mgr. Maťašovský - požiadal o hlasovanie za predložený upravený návrh programu

Za:	16
Proti:	0
Zdržali sa	1
Nehlasovali:	0
Prítomní:	17

- v súlade so schváleným programom predložil návrh na zloženie návrhovej komisie, Mgr. László Biró, Zsolt Takáč, Katalin Vanya

Za :	15
Proti:	0
Zdržali sa	2
Nehlasovali:	0
Prítomní:	17

- v súlade s ustanovením čl. 6, bod 9 Rokovacieho poriadku mestského zastupiteľstva predložil návrh na overovateľov zápisnice:
Milan Bičan Ing. arch. Ján Špánik

Za :	15
Proti:	0
Zdržali sa	2
Nehlasovali:	0
Prítomní:	17

- skrutátormi dnešného zasadnutia sú Mária Ľubiščáková a Priska Viczénová
- zapisovateľkou dnešného rokovania je Mária Ľubiščáková

Interpelácie poslancov

p. Bičan

- v ostatnom čase sa stalo viackrát, že Západoslovenská vodárenská spoločnosť nedodríava zmluvné dodávky vody v takej kvalite v akej by mala, obrátili sa

neho obyvatelia hlavne tí ktorí majú malé deti , po vypratí im zostala bielizeň a biele šatstvo hnedé, z hľadiska hygieny Vodárenská spoločnosť tvrdí ,že je to v poriadku, nie to v poriadku z dôvodu, že zmluva sa porušuje a dochádza aj ku škodám

- v ďalšom interpeloval p. poslanca VÚC Mgr. Biró v súvislosti s nemocnicou v akom štádiu je odpredaj resp. či je už odpredaná, kto sa uchádza o nemocnicu, aká je vízia Galantskej nemocnice?
 - v akom štádiu je budovanie multifunkčného ihriska, ktoré mala budovať spoločnosť Samsung
 - listom bude oslovená spol. Samsung k problematike a stave výstavby multifunkčného ihriska, ich odpoveď Vám zašleme na vedomie
 - čo sa týka stavebných prác - zo strany mesta sú projekty pripravené až po stavebné konanie, v ďalšom je to už na Samsungu
 - svoju interpeláciu namieril na riaditeľa SŠZ, mesto do športových zariadení a športu dáva nemalé finančné prostriedky, priame dotácie do klubov, okrem tohto sú dotované aj mestské športové podujatia a tiež sú to finančné prostriedky nepriamo dané cez SŠZ využívanie zariadenia, šatne, sprchy a pod.
 - požiadal, aby SŠZ koncom roka urobila vyhodnotenie, ktorý športový klub počas roka využíval zariadenie, v akom počte a tiež uviesť čo by to stálo keby za to museli zaplatiť
 - pri rozkopávkach, keď sa ťahali siete pri výstavbe Kauflandu sa časom vytvorili priehlbiny - požiadal o opravu
 - zareagoval na interpeláciu p. Barczyho, vlastne to bola aj odpoveď na vysielanie Rádía Regina „okruhlého stola“, kde sa p. Paška kriticky vyjadril na adresu mesta, že mesto veľmi slabo financuje a málo pomáha športovým klubom mesta, bolo by vhodné doplniť, aké vysoké čiastky mesto schválilo na šport
 - na otázku p. Bičana, na túto problematiku už v septembri odpovedal, môže len zopakovať, to čo už povedal, v súvislosti s nemocnicou začiatkom júla zastupiteľstvo VÚC schválilo obchodnú verejnú súťaž na predaj akcií nemocnice v Galante a v Dunajskej Strede, na základe tejto súťaže bola OVS vyhlásená dňom 1. 10. 2014 v Obchodnom vestníku č. 187/2014 v Hospodárskych novinách č. 187 aj na web stránke TTSK, súťaž prebieha do 31. 12. 2014 a bude vyhodnotená až budúci rok,
 - vysvetlil, dôvod nehlasovania za program rokovania, v súčasnosti sa končí volebné obdobie, v programe rokovania mu chýba odpočet resp. naplnenie volebného programu za 4 roky
- p. Takáč
- Mgr. Matášovský
- Ing. Aštary
- Mgr. Barczy
- Ing. Fekete
- Mgr. Biró
- p. Psota

Kontrola plnenia uznesenia

- Ing. Poľakovský - uviedol materiál
- rozprava
- Mgr. Matášovský - k uzneseniu č. 407/Z-2014 prečítal stanovisko predsedu VÚC p. Mikuša
- Ing. Poľakovský - dal do pozornosti prílohu č. 2, ktorá bola predložená na rokovanie MsZ
- Návrhová komisia - predložila návrh uznesenia – príloha č. 2

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

Mestské zastupiteľstvo v Galante v súvislosti s uznesením Mestského zastupiteľstva Galanta číslo 362/Z-2014 z 24. 4. 2014, ktorým schválilo podmienky obchodnej verejnej súťaže na prevod vlastníctva jednoizbového bytu číslo 1 na prízemí bytového domu Hlavná č. 949 v Galante, vrátane podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach a spoluvlastníckeho podielu na pozemku parcela registra „C“ KN číslo 1665/11, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria vo výmere 259 m², v podiele 4918/67257, zapísaný v LV číslo 4680, katastrálne územie Galanta

s c h v a ľ u j e

V súlade s ustanovením § 9 ods. 2 písm. a/ zákona číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov spôsob prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku mesta na základe obchodnej verejnej súťaže, v súlade s návrhom prerokovaným dňa 24. 4. 2014 a prijatým uznesením MsZ č. 362/Z-2014.

Za :	17
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	17

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

Kontrolu plnenia uznesení mestského zastupiteľstva k 30. 9. 2014

Za :	17
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	17

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta , ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 13/2012 o podmienkach určovania a vyberania miestnych daní a poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení VZN č. 19/2013

- | | |
|-----------|--|
| Mgr. Kiss | - uviedol materiál |
| | - rozprava |
| p. Bičan | - čoho konkrétne sa týka zmena VZN |
| Mgr. Kiss | - všetky zmeny sú uvedené v dôvodovej správe, nejedná sa o takú zmenu, že by sa zvýšili sadzby dane, uvedené zmeny sú na základe novely zákona číslo 582/2004 zo 16. septembra 2014, pre daňovníkov sa nejedná o podstatnú zmenu |

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta č. 27/2014, ktorým sa mení a dopĺňa VZN číslo 13/2012 o podmienkach určovania a vyberania miestnych daní a poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení VZN č. 19/2013

u k l a d á

Ved. organ. odd. MsÚ

Zabezpečiť zverejnenie VZN č. 27/2014 v zmysle zákona na úradnej tabuli mesta
T: do 15. 12. 2014

Za :	16
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	1
Prítomní:	17

**Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta, ktorým sa schvaľuje
Prevádzkový poriadok pre pohrebiská mesta Galanta**

- | | |
|-----------------|--|
| Ing. Kulcsárová | - uviedla materiál, na základe prípisu, ktorý bol doručený z MV SR, žiada vypustiť bod č. 2 z návrhu uznesenia |
| PaedDr. Černý | - rozprava
- i keď jeho pripomienka priamo nesúvisí s prevádzkovým poriadkom, na ostatnom zastupiteľstve mal interpeláciu, ktorá sa týkala poškodených náhrobných kameňov na cintoríne z dôvodu živelných pohromy, v tejto súvislosti sa dozvedel, že predmetné náhrobné kamene a vôbec priestor cintorína nie je poistený zo strany mesta proti živelným pohromám, čo mesto hodlá v tomto do budúcnosti robiť, takéto situácie sa v budúcnosti môžu opakovať |
| Ing. Poľakovský | - problematika sa rieši, preto došlo aj k prevode správy majetku, tým pádom sa budú riešiť aj poistné veci a zároveň na predchádzajúcom MsZ boli schválené finančné prostriedky na realizáciu rôznych bezpečnostných orezov stromov, aby nedochádzalo k takémuto skutku |
| Ing. Zelinka | - TsMG hľadali možné riešenia s poisťovňou, TsMG nemôžu poistiť pomníky v cintoríne, keďže nie sú v majetku TsMG, pomník v cintoríne si musí poistiť vlastník sám |
| MVDr. Pallya | - objekt cintorína bol poistený, každý jeden pomník nie je definovaný koho je majetkom, zdôvodnenie poisťovne bolo, že na toto sa poistenie mesta nevzťahuje |
| Mgr. Maťašovský | - odporúčanie poisťovne, aby si každý, kto má hodnotný pomník poistil sám, pretože poistka mesta sa nevzťahuje na cudzí majetok
- zo strany mesta sa bude pravidelne vykonávať orez stromov obzvlášť starých a suchých konárov |

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta číslo 28/2014, ktorým sa schvaľuje
Prevádzkový poriadok pre pohrebiská mesta Galanta

u k l a d á

Ved. org. odd. MsÚ

Zabezpečiť zverejnenie VZN č. 28/2014 v zmysle zákona na úradnej tabuli mesta
T: november 2014

Za :	16
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	1
Prítomní:	17

**Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta, ktorým sa mení a dopĺňa
VZN číslo 36/2008, ktorým sa upravujú podmienky vedenia psov na verejných
priestranstvách v znení VZN č. 2/2011**

Ing. Kulcsárová - uviedla materiál
- rozprava
p. Bičan - k predloženej zmene návrhu VZN nemá pripomienky, súhlasí s jeho
nutnosťou, do budúcnosti odporúča sa vrátiť k tomuto VZN, niektoré
články si navzájom odporujú, VZN obsahuje niektoré veci, ktoré nie sú
realizovateľné tak, ako sú uvedené

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta číslo 29/2014, ktorým sa mení a dopĺňa
VZN mesta Galanta číslo 36/2008, ktorým sa upravujú podmienky vedenia psov na verejných
priestranstvách v znení VZN č. 2/2011

u k l a d á

Ved. organ. odd. MsÚ

Zabezpečiť zverejnenie VZN č. 29/2014 v zmysle zákona na úradnej tabuli mesta
T: november 2014

Za :	16
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	1

Návrh rozpočtu mesta na rok 2015 a výhl'adový rozpočet na roky 2016-2017

Mgr. Maťašovský - požiadal spracovateľov, aby predložili jednotlivé návrhy

TsMG

Ing. Zelinka - uviedol materiál
- rozprava
- bez pripomienok

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante

berie na vedomie

Stanovisko komisie finančnej a správy majetku MsZ

s chvaľuje

Rozpočet príjmov a výdavkov Technických služieb Galanta na rok 2015 a výhl'adové rozpočty na roky 2016-2017

Za :	17
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	17

MsKS

Mgr. Kolek - uviedol materiál
- rozprava
p. Takáč - kladne hodnotil pozitivnu tendenciu naplňania príjmov formou rozvojových projektov,
- v TsMG tieto rozvojové projekty chýbajú

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante

berie na vedomie

Stanovisko komisie finančnej a správy majetku MsZ

s chvaľuje

Rozpočet Mestského kultúrneho strediska Galanta na rok 2015 a výhl'adové rozpočty na roky 2016-2017

Za :	17
Proti:	0
Zdržali sa	0

Nehlasovali: 0
Prítomní: 17

SŠZ

p. Varga - uviedol materiál
- rozprava
- bez pripomienok

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante

berie na vedomie

Stanovisko komisie finančnej a správy majetku MsZ

s chvaľuje

Rozpočet Správy športových zariadení Galanta na rok 2015 a výhládové rozpočty na roky 2016-2017

Za : 17
Proti: 0
Zdržali sa 0
Nehlasovali: 0
Prítomní: 17

MsÚ

Ing. Kuruczová - uviedla materiál
- rozprava
p. Kolek - keďže nie je prítomný predseda komisie finančnej a správy majetku vysvetlil, prečo sa predkladá rozpočet ako prebytkový - predložený rozpočet je funkčný zabezpečuje hlavný chod organizácií, inštitúcií mesta, financované sú základné finančné predpoklady, ktoré je potrebné dofinancovať s tým, že o kapitálových výdavkoch resp. o investičných akciách bude rozhodovať nové zloženie mestského zastupiteľstva

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante

berie na vedomie

1.

Stanoviská komisii MsZ k návrhu rozpočtu na rok 2015:

- komisie finančnej a správy majetku
- Komisie mládeže, telesnej výchovy a športu
- Komisie kultúry a medzimestských vzťahov
- Komisie školstva
- Komisie obchodu, služieb, cestovného ruchu a RR
- Komisie dopravy a verejného poriadku
- Komisie IVŽP a kultúrnych pamiatok

- Komisie sociálno zdravotnej a bytovej

2.

Stanovisko hlavného kontrolóra k návrhu rozpočtu mesta na rok 2015

s c h v a ľ u j e

1.

Rozpočet Mestského kultúrneho strediska Galanta na rok 2015 a výhl'adové rozpočty na roky 2016-2017

2.

Rozpočet príjmov a výdavkov Technických služieb mesta Galanta na rok 2015 a výhl'adové rozpočty na roky 2016-2017

3.

Rozpočet Správy športových zariadení mesta Galanta na rok 2015 a výhl'adové rozpočty na roky 2016 – 2017

4.

Rozpočet mesta vrátane rozpočtu DD Patria a školstva na rok 2015 ako

- prebytkový vo výške prebytku 114 843 EUR, vrátane finančných operácií

pri týchto príjmoch a výdavkoch:

Bežný rozpočet:	Príjmy: 9 812 172 €	Výdavky: 9 464 946 €
Kapitálový rozpočet	Príjmy: 60 000 €	Výdavky: 269 012 €
Finančné operácie	Príjmy: 121 533 €	Výdavky: 144 904 €

5.

Výhl'adové rozpočty mesta na roky 2016 a 2017 ako nezáväzné

6.

Programový rozpočet mesta vrátane jeho zámerov, cieľov a merateľných ukazovateľov na roky 2015 – 2017, za roky 2016 a 2017 ako nezáväzné

u k l a d á

Ved. fin. a maj. odd. MsÚ

Spracovať rozpočet mesta na rok 2015

T: do 31. 12. 2014

Za :	17
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	17

Žiadosti o zriadenie vecných bremien

Mgr. Psota - uviedol materiál
 - rozprava
 - bez pripomienok

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

1.

Zriadenie vecného bremena na pozemkoch vo vlastníctve mesta Galanta

Parcelné číslo	Register KN	LV číslo	Výmera v m ²	Druh Pozemku	Katastrál. územie	Obec
29/1	C	3365	2 798	ostatné plochy	Galanta	Galanta
29/4	C	3365	214	ostatné plochy	Galanta	Galanta
55/2	C	3365	159	zastavané plochy a nádvoria	Galanta	Galanta
26	C	3365	867	zastavané plochy a nádvoria	Galanta	Galanta
55/1	C	3365	2 275	zastavané plochy a nádvoria	Galanta	Galanta
160/20	C	3365	1 212	zastavané plochy a nádvoria	Galanta	Galanta
28	C	3365	1 945	ostatné plochy	Galanta	Galanta

v rozsahu určenom geometrickým plánom, za účelom užívania trafostanice, uloženia elektrických prípojok, ich údržba a opráv k novovybudovanej trafostanici na Sídlišku Nová Doba v Galante, pre oprávneného z vecného bremena Západoslvenská distribučná, a. s. Čulenova 6, Bratislava, IČO: 36361518, za jednorázovú odplatu, ktorá bude určená znaleckým posudkom.

2.

Zriadenie vecného bremena na pozemkoch vo vlastníctve mesta Galanta

parcela registra „C“ KN číslo 754/12, druh pozemku - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 4 401 m², zapísaná v LV číslo 3365, katastrálne územie Galanta a pozemku parcela registra „C“ KN číslo 1102, druh pozemku - ostatné plochy vo výmere 1 405 m², zapísaná v LV číslo 3653, katastrálne územie Hody, v rozsahu určenom geometrickým plánom, za účelom uloženia inžinierskych sietí pre IBV „Nový stavebný obvod Hody - Východ“ ich údržba a opravy, pre oprávneného z vecného bremena Ing. Monika Meimer, Nebojsa číslo 52, Galanta za jednorázovú odplatu, ktorá bude určená znaleckým posudkom.

3.

Zriadenie vecného bremena na pozemkoch vo vlastníctve mesta Galanta

parcela registra „C“ KN číslo 1649, druh pozemku - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 13 464 m², a pozemku parcela registra „C“ KN číslo 1676, druh pozemku - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1 589 m², spolu zapísané v LV číslo 3365, katastrálne územie Galanta, v rozsahu určenom geometrickým plánom, za účelom uloženia inžinierskych sietí k stavbe „Objekt obchodu a služieb“ v Galante, ich údržba a opravy, pre oprávneného z vecného bremena ABBEY, s. r. o. štvrť SNP 998/25, Galanta, IČO: 43817661, za jednorázovú odplatu, ktorá bude určená

znaleckým posudkom

4.

Zriadenie vecného bremena na pozemkoch vo vlastníctve mesta Galanta
parcela registra „C“ KN číslo 2007/2, druh pozemku - ostatné plochy vo výmere 1 539 m²,
parcela registra „C“ KN číslo 2007/6, druh pozemku - ostatné plochy vo výmere 159 m², parcela
registra „C“ KN číslo 2007/11, druh pozemku – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 233 m²,
parcela registra „C“ KN číslo 2007/12, druh pozemku – ostatné plochy vo výmere 614 m² a poze-
mok parcela registra „E“ KN číslo 552, druh pozemku – orná pôda vo výmere 230 m² spolu zapí-
sané v LV číslo 3365 katastrálne územie Galanta v rozsahu určenom geometrickým plánom, za
účelom uloženia kanalizačnej prípojky pre čerpaciu stanicu PHM SHELL 1 na Vajanského ulici v
Galante, jej opravy a údržba, pre oprávneného z vecného bremena SHELL Slovakia, s. r. o.
Einsteinova 23, Bratislava, IČO: 31 361 081, za jednorázovú odplatu, ktorá bude určená znaleckým
posudkom

o d p o r ú č a

Primátorovi mesta

Uzavrieť so žiadateľmi o zriadenie vecného bremena

1. Západoslvenská distribučná, a. s. Bratislava,
2. Ing. Monika Meimer, Nebojsa č. 52, Galanta
3. ABBEY, s. r. o. Galanta
4. SHELL Slovakia, s. r. o. Bratislava

zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena a po kolaudácii stavieb zmluvu o
zriadení vecného bremena v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia .

T: 30. 6. 2015

Za :	17
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	17

Návrh na prevod vlastníctva bytu

Ing. Horváth Z. - uviedol materiál
 - rozprava
 - bez pripomienok

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

Prevod vlastníctva bytu žiadateľa:

Dáša Maderková, Hlavná 944/3 byt číslo 6, I. poschodie v Galante

u k l a d á

Konateľovi spol. Bysprav s. r. o.

Pripraviť kúpnu zmluvu na prevod vlastníctva bytu žiadateľa v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia

T: do 60 dní

Za :	17
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	17

Návrh podmienok na predĺženie nájomnej zmluvy k prenájmu nebytového priestoru v správe spol. Bysprav s. r. o. Galanta

Ing. Kulcsárová - uviedla materiál
- nebytový priestor Ulica Hlavná č. 944 Denisa Gyeráková
- rozprava
- bez pripomienok

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

Podmienky na predĺženie nájomnej zmluvy k nebytovému priestoru na Ulici Hlavnej číslo 944 Galanta v správe spoločnosti Bysprav s. r. o. Galanta, Denisa Gyeráková nasledovne:

Nebytový priestor	: - Ul. Hlavná č. 944 v Galante
Nájomca	: - Denisa Gyeráková, Clementisove sady č. 905/7 Galanta
IČO	: - 43536743
Účel nájmu	: - Predajňa dámskeho textilu
Doba nájmu	: - na dobu určitú od 1. 12. 2014 do 30. 11. 2019
Plocha nebytového priestoru	: - 42 m ² ,
Nájomné za m ²	: - 128,25 €
Ročné nájomné	: - 5 386,56 €

Súčasťou úhrady za nájom nebytových priestorov nie je úhrada za služby, t. j. za spotrebu elektrickej energie, plynu, vykurovanie nebytového priestoru, miestne poplatky a poistenie, vodné a stočné, ktoré nájomca uhrádza v prospech dodávateľov. Nájomné podlieha valorizácii každoročne po dobu platnosti zmluvy.

u k l a d á

Konateľovi spol. Bysprav s. r. o.

Vyhotoviť dodatok nájomnej zmluvy v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

T: do 30. 11. 2014

Za :	17
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	17

Ing. Kulcsárová - uviedla materiál -
- nebytový priestor Ulica Hlavná č. 955 SATUR TRAVEL a. s.
- rozprava
- bez pripomienok

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

Podmienky na predĺženie nájomnej zmluvy k nebytovému priestoru na Ulici Hlavnej číslo 945 Galanta v správe spoločnosti Bysprav s. r. o. Galanta, SATUR TRAVEL a. s. nasledovne:

Nebytový priestor	: - Ul. Hlavná č. 945 v Galante
Nájomca	: - SATUR TRAVEL, a. s. Ul. Miletičova 1, 824 72 Bratislava
IČO	: - 35787201
Účel nájmu	: - Obchodná kancelária SATUR TRAVEL, a. s.
Doba nájmu	: - na dobu určitú od 1. 1. 2015 do 31. 12. 2015
Plocha nebytového priestoru	: - 25,93 m ² ,
Nájomné za m ²	: - 147,99 €
Ročné nájomné	: - 3 837,38 €

Súčasťou úhrady za nájom nebytových priestorov nie je úhrada za služby, t. j. za spotrebu elektrickej energie, plynu, vykurovanie nebytového priestoru, miestne poplatky a poistenie, vodné a stočné, ktoré nájomca uhrádza v prospech dodávateľov. Nájomné podlieha valorizácii každoročne po dobu platnosti zmluvy.

u k l a d á

Konateľovi spol. Bysprav s. r. o.

Vyhotoviť dodatok nájomnej zmluvy v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

T: do 30. 11. 2014

Za :	16
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	1
Prítomní:	17

Správa o výchovno vzdelávacej činnosti, jej výsledkoch a podmienkach škôl a školských zariadení v pôsobnosti mesta Galanta za školský rok 2013/2014

- Mgr. Barcziová - uviedla materiál
- rozprava
p. Kolek - apeloval, na tých ktorí majú ešte kultúrne poukazy a chceli by ich využiť je ešte možnosť uplatniť ich do 31. 11.

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e *bez pripomienok*

Správu o výchovno vzdelávacej činnosti, jej výsledkoch a podmienkach škôl a školských zariadení v pôsobnosti mesta Galanta za školský rok 2013/2014

Za :	15
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	1
Prítomní:	16

Vyhodnotenie XXX. ročníka Galantských trhov

- Ing. Kulcsárová - uviedla materiál
Ing. Kuruczová - doplnila finančnú stránku
- rozprava

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

berie na vedomie bez pripomienok

Vyhodnotenie XXX. ročníka Galantských trhov.

Za :	14
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	3
Prítomní:	17

Organizačné a finančné zabezpečenie vianočných trhov 2014

- Ing. Kulcsárová - uviedla materiál
- rozprava
p. Kolek - komisia kultúry odporúča realizovať vianočné trhy na Mierovom námestí - alternatívu č. 2
p. Bičan - stotožňuje sa s alternatívou č. 2

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

1.

Organizačné zabezpečenie Vianočných trhov v zmysle alternatívy č. 2

2.

Finančné zabezpečenie Vianočných trhov a kultúrneho programu

u k l a d á

Prednostovi MsÚ

Postupovať v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia

T: december 2014

Za :	16
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	1
Prítomní:	17

Operačný plán zimnej údržby miestnych komunikácií, chodníkov a verejných priestranstiev na zimné obdobie 2014/2015

Ing. Zelinka - uviedol materiál
 - rozprava
 - bez pripomienok

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

Operačný plán zimnej údržby miestnych komunikácií, chodníkov a verejných priestranstiev na zimné obdobie 2014/2015

Za :	15
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	1
Prítomní:	16

Správy o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom hlavného kontrolóra

MVDr. Pallya - uviedol materiál

- p. Kolek
- rozprava
 - dôsledne preveril dotácie, zarazil ho počet tých, ktorí nedodržali termín zúčtovania dotácii, zrejme vo veľa prípadoch to bolo nevedome, odporúča konkrétny návrh, i napriek tomu, že je to v zmluve uvedené, nejakým spôsobom výrazne upozorniť, že v prípade ak nebude dodržaný termín vyúčtovania dôjde k porušeniu zmluvy, aby to nebolo v tej rovine, že obviňujeme, ale vopred upozorniť na vyúčtovanie v danom termíne, v opačnom prípade budú porušené zmluvné podmienky
- MVDr. Pallya
- zmluvné podmienky sú v zmluve jasne dané, ale na obhajobu tiež povedal, že sú to občianske združenia, ľudia s entuziazmom a nadšením vôbec nejakú akciu urobiť, a na to vyúčtovanie už pozabudnú, nie sú to také prípady, že nemajú ako vyúčtovať, väčšinou len nedodržia termín
- Mgr. Biró
- za návrhovú komisiu, na p. Koleka, či trvá na tom, aby to bolo aj v uznesení aj hlavný kontrolór potvrdil, že táto formulácia je už uvedená v zmluve
 - hlavný kontrolór poukazuje na to, aby podmienky, ktoré sú zapracované v zmluve boli dodržiavané
- p. Kolek
- je si vedomý, že to tam je uvedené, ale predložil návrh, aby to bolo zdôraznené

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

berie na v e d o m i e

1.

Správu o výsledkoch následnej finančnej kontroly čerpania finančných prostriedkov poskytnutých z rozpočtu mesta Galanta formou dotácie v súlade s ustanoveniami VZN mesta Galanta č. 1/2007

2.

Správu o výsledkoch kontroly naplňovania vlastných príjmov príspevkovou organizáciou Technické služby mesta Galanta a ich následné použitie

s c h v a ľ u j e s p r i p o m i e n k o u

**- záujemca o dotáciu bol pri podpisovaní zmluvy výrazne upozornený:
„v prípade, že nebude dodržaný termín vyúčtovania, porušuje zmluvu“**

Nápravné opatrenia prijaté kontrolovanými subjektmi z výsledkov vyššie uvedených kontrol, ktoré sú predmetom príloh č. 1 a č. 2

Za :	15
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	1
Prítomní:	16

Návrh na zvolenie prísediacich pre Okresný súd Galanta

Mgr. Morovičová - uviedla materiál

- rozprava
- bez pripomienok

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

v o l í

1. Valériu Nagyovú
2. PaedDr. Annu Pilárikovú

do funkcie prísediacich pre Okresný súd Galanta na funkčné obdobie 2014-2018

u k l a d á

Ved. org. odd. MsÚ

Vydat' osvedčenia o zvolení prísediacich Okresného súdu Galanta
T: 30. október 2014

Za :	17
Proti:	0
Zdržali sa	0
Nehlasovali:	0
Prítomní:	17

Pripomienky a podnety súvisiace s činnosťou samosprávy mesta Galanta

- | | |
|-----------------|---|
| p. Knapp | <ul style="list-style-type: none"> - mesto potrebuje nové tváre v poslanceckom zbore, aby sa zaktivizovala činnosť v meste - kriticky sa vyjadril k obsahu Galantských novín, k činnosti hlavného kontrolóra - k predaju nemocnice – majetok mesta by sa nemal predávať, i keď ani v súčasnosti nie je úplne funkčná nemocnica, keď sa predá nebude ani to funkčné čo je teraz funkčné v nemocnici |
| Mgr. Maťašovský | <ul style="list-style-type: none"> - poslanci boli zvolení v slobodných voľbách legálne, čo sa týka nemocnice - nie je majetkom mesta patrí do majetku VÚC, |
| p. Klempa | <ul style="list-style-type: none"> - kriticky sa vyjadril k neporiadku pri kontajneroch konkrétne za bytovým domom 944 - 945 , na parkovisku za týmito domami sa denne otočí veľa motorových vozidiel - obyvatelia bytovky sa snažia zveľadiť okolie, vysadili nové stromky, keď tam chcú niečo spraviť vtedy je to majetok mesta, keď požiadali, aby polievali TsMG stromy, vtedy to nie je majetok mesta, majú sa o to postarať obyvatelia - v súčasnosti chcú opraviť fasádu bytovky snažia sa, aby mesto „pekne vyzeralo“, tiež plánujú opravu strechy, na tomto by sa mali podieľať aj majitelia nebytových priestorov, |
| Ing. Horváth Z. | <ul style="list-style-type: none"> - na objasnenie čo sa týka nebytových priestorov, ktoré sú v bytových domoch jednoznačne do fondu opráv týchto bytových domov prispieva mesto prostredníctvom správcovskej spoločnosti rovnakým podielom ako vlastníci bytov, keď sa bude čokoľvek opravovať na spoločných priestoroch na tieto |

- p. Psota
- opravy prispieva aj mesto
 - pripomienky - v najväčšej špičke blokuje zametacie vozidlo dopravu napr. dnes v čase od 7,00 do 8,00 hod. Ul. Hodská, požiadal riaditeľa TsMG, aby sa takéto práce vykonávali v inom čase nie v rannej špičke
- p. Bičan
- v ďalšom kosenie zelene - tesne po daždi sa začne kosiť, nič sa tým kosačky, malo by sa počkať 3- 4 hodiny, a až potom kosiť
 - prednádavnom mal rozhovor s redaktorkou Nitrianskych novín, ktorá sa okrem iného pýtala na jeho názor či nevidí problém v tom, že predseda redakčnej rady GN bude robiť manažéra volebnej kampane pre určitú politickú stranu, vyjadril sa, že nemá s tým žiadny problém, avšak mylil sa,
 - vieme že volebná kampaň začína 29. 10. a predseda RR už 27. 10. propagoval volebnú kampaň s konkrétnym kandidátom, označeným číslom kandidáta na primátora
 - pri zostavovaní GN sa trvalo na tom, aby sa neporušoval volebný zákon vypustili sa určité mená, ktoré nie je možné menovať a nie je možné zverejňovať na fotografiách a pritom sám predseda RR toto porušil
 - súhlasí je potrebné si situáciu vyjasniť, ale nie v tomto bode
 - potešilo ho, že p. primátor použil obdobu ich sloganu z kaštieľa, „lebo my ak im dáju mandát občania to spoločne naozaj dokážeme“
 - v ďalšom položil nasledovné otázky:
 - citoval:
 - „Spoločne osobne za účasti Zs. Takáča sme sa traja členovia OZ NKGa dohodli, že každú stredu o 11,00 hod. sa budeme stretávať na pôde MsÚ, kde sa budeme vzájomne informovať o stave a príprave projektov. Naše odôvodnenie bolo, že ľudia sa nás v kaštieli pýtajú či sa niečo robí, čo sa plánuje s kaštieľom atď.
- Mgr. Mat'ášovský
- p. Keppert
- Trikrát sme sedeli spoločne piati a to traja poslanci a dvaja zamestnanci úradu v miestnosti zástupcu primátora. Žiaľ ani raz si neprišiel! Môžeš potvrdiť tento fakt?
- Pokiaľ sa dobre pamätám MsZ na základe návrhu poslaneckého klubu Pre Galantu prijalo uznesenie, že mesto ako jediný vlastník sa bude uchádzať o dotáciu na záchranu kaštieľa a projekty budú včas v termíne predložené na príslušné ministerstvo. Lebo to môže robiť len vlastník! je to tak?
 - Považuješ za korektné zhadzovať takto prácu 400 evidovaných dobrovoľníkov a sympatizantov, ktorí na kaštieli odpracovali bez nároku na honorár desiatky hodín? Takéto konanie ako výkonný riaditeľ správnej rady OZ nemôžem akceptovať a čakám, že sa dôstojne týmto ľudom ospravedlníš. Urobíš tak?
 - Predsa je všeobecne známe, že keby nebolo iniciatívy poslancov a dobrovoľníkov, ktorí pomáhali urobiť večerné osvetlenie kaštieľa ako štart projektu, nebolo by následne vzniklo OZ. Myslíš si, že by sa niečo urobilo bez takýchto aktivít s kaštieľom? Chcem pripomenúť fakt, že 22 rokov sa kaštieľ predával tak, že nebol uvedený ani v zozname KP na predaj resp. na prenájom PÚ v Bratislave. Tento záznam som predložil na komisii IV, ŽP a KP.
 - Spomínaš si na prvé stretnutia poslancov ku kaštieľu, kedy bolo žiaduce postaviť sa a zaujať stanovisko? Žiaľ vtedy si vyšiel z rokovacej miestnosti a nechal si vyhrotiť celú situáciu do krajnosti.
 - Otázkou, v tak významnom projekte je: Prečo si ani raz neprišiel v sobotu do kaštieľa medzi nás? Podpora vyjadrená dobrovoľníkom od hlavy mesta by

bola určite na mieste.

- Prečo mesto 2 roky nepredložilo rámcovú zmluvu medzi vlastníkom kaštieľa, správcom a OZ na KPÚ v Trnave?

- Prečo nikto na úrade nevedel, že pre nórske fondy môžeme mať podporné stanovisko aj honorárneho konzula Islandu? S konateľom Galantatermu sme to potom následne urobili.

- Máš informácie o tom, koľko sme rokovali s Ing. Aštarym, ktorého sme po veľmi slabej spolupráci s mestom my navrhli za koordinátora aktivít okolo kaštieľa? Musím povedať, že pre všetkých poslancov sú problémy mesta samozrejmé. Ved' aktívne pracujeme v komisiách a neodškriepiteľne sme v súvislosti aj s kaštieľom v Galante predložili niekoľko iniciatív, ktoré si žiaľ ty osobne zrejme nepochopil. Mohli a mali slúžiť pre občanov.

- Považuješ preto za korektné v súvislosti s tvojimi vyjadreniami zavádzať občanov mesta dezinformáciami?

- Záverom chcem dodať, že od roku 1990 sa ešte nestalo, aby mesto tak ako predchádzajúce štyri roky pracovalo bez schváleného programu MsZ. Viem, spomínal si to už - vždy si ho mal v taške“

- žiadam v zmysle zákona na moje otázky písomne odpovedať. - koniec citátu.

- v tomto momente nebude odpovedať, na začiatku rokovania poprosil o korektnosť a p. poslanec Keppert porušil túto prosbu, osočovaním, klamstvom, zavádzaním poloprávd

- mrzí ho, že práve jeho, ktorému na kaštieli veľmi záleží, osočuje, že nie je nápomocný, pravdou je, že OZ vo všetkom podporil až do chvíle, pokiaľ nespravilo „do neba volajúce chyby“, pripomenul svojvoľný zásah - „Osvetlenie“ , „brána“ a pod.

- napriek tomu, a obyvatelia to vedia, že za prácami na rekonštrukcii kaštieľa stojí, projekt vypracovalo mesto a aj za podpory OZ, nikde nikdy nespochybnil spoluprácu

- keďže poslanecký zbor v takomto zložení zasadá poslednýkrát využil túto príležitosť a poďakoval za spoluprácu všetkým poslancom, nie vždy boli rozhodovania jednoduché, niekedy pri rozhodnutiach išlo o kompromis

- položil dve otázky, prečo MsZ nerieši porušenie § 18 zákona o obecnom zriadení, v ďalšom sa obrátil na p. primátora - v pôvodnom programe rokovania MsZ, ktorý bol zverejnený na úradnej tabuli bol bod 10 a 11 - prevody a dary do majetku mesta , prečo boli tieto body stiahnuté z rokovania resp. neboli predložené na rokovanie

- MsZ prijalo podmienky že od 1. 11. 2014 budú platiť zásady týkajúce sa prevodu majetku, napriek tomu materiál bol zaradený do rokovania, keďže jedna z komisií tento materiál odporučila, po rokovaní poslaneckých klubov bolo ich predsedami odporúčané, aby sa tieto body stiahli, aby sa neporušilo to čo prijalo MsZ

- nadviazal na p. Černého, vzhľadom na skutočnosť, že nekandiduje v ďalšom období, poďakoval za 8 ročnú spoluprácu poslaneckému zboru, ktorý mu dvakrát zveril dôveru na post zástupcu primátora, zamestnancom MsÚ riaditeľom ZŠ, MŠ, organizácií mesta, zanechali za sebou prácu, za ktorú sa nemusia hanbiť

- host', dotazovala sa, kedy dostanú obyvatelia zoznam kandidátov na poslancov a primátora aby vedeli koho môžu voliť

- čo sa týka zoznamu kandidátov bude zverejnený v Galantských novinách ako volebná príloha

Mgr. Maťašovský

PaedDr. Černý

Ing. Gaulieder

Ngr. Maťašovský

Ing. Fekete

p. Bicková

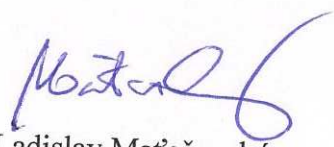
Mgr. Morovičová

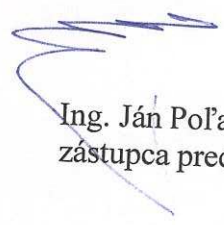
p. Bicková
Mgr. Morovičová

- v zákonnej lehote boli kandidáti zverejnení na úradnej tabuli mesta a na web stránke mesta
- GN vychádzajú cca 10. až 11. v mesiaci a potom nastáva moratórium
- odozva od občanov bola, že v niektorých oblastiach mešká rozvoz GN, práve preto sme apelovali, aby bol rozvoz čo najskôr uskutočnený

Záver

- Mgr. Maťašovský
- primátor mesta, v závere poďakoval všetkým poslancom, zamestnancom za štvorročnú spoluprácu, nie vždy bolo rozhodovanie jednoduché, posledné správy, ktoré prebehli aj celoslovenskými médiami nám dali za pravdu, že cesta, na ktorú nastúpili bola správna, bola to práca spoločná či už spolupráca poslancov, zamestnancov a tiež aj obyvateľov mesta, dovolil si poznamenať, že uplynulé volebné obdobie bolo pre mesto úspešné
 - po vyčerpaní všetkých bodov programu ukončil rokovanie 24. zasadnutia mestského zastupiteľstva,


Mgr. Ladislav Maťašovský
primátor mesta


Ing. Ján Poľakovský
zástupca prednostu

Overovatelia:

Milan Bičan

Ing. arch. Ján Špánik